

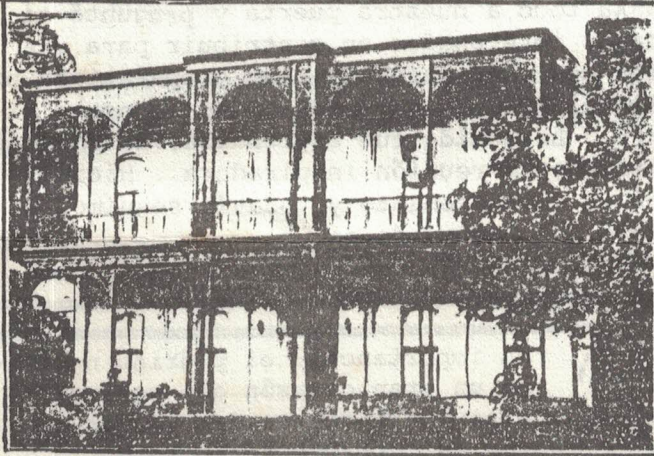
Boletín de los Grupos de Familia Al-Anon y Alateen, con algunas traducciones de artículos aprobados por "La Conferencia de Servicio Mundial".

Vol. 13 #1/2

enero/febrero de 1980

CONVENCION INTERNACIONAL DE HERMANDAD DEL 3 AL 6 DE JULIO

INTRODUZCASE EN LA FOTO



Por lo DIVERTIDO

Simples palabras no pueden expresar la experiencia espiritual, para darse cuenta de lo grande que es este milagro, cuando puedes ver y conocer tantas personas maravillosas de todas partes del mundo, hablando en muchos idiomas y con un propósito en común.

Estas Convenciones han sido un compartir continuado de amor y amistad que me fortalecerán por toda la vida.

Zena C. Florida

Por lo PINTORESCO

"Si, yo estuve allí" - en la Convención Internacional en Denver, y adoro cada minuto de aquellos días! Uno tiene que estar allí y sentirlo por sí mismo para poder comprenderlo.



Todo lo que puedo hacer para describirlo es decir que es como una corriente eléctrica que fluye de uno a otro cuerpo. Todo lo gocé - la reunión grande, los talleres de trabajo, especialmente uno sobre comunicación. Por favor, escuche hasta lo que no estoy diciendo! y qué decir de las reuniones nocturnas? Fue asombroso la amistad y comprensión espontánea que me comunicaron allí. Como si hubiera estado hablando con los compañeros de mi grupo, y eso que no los había visto antes, y que quizás nunca los volvería a ver. Aunque si Dios lo permite, puede que este año en la Internacional de Nueva Orleans, vuelva a encontrarme con algunos de ellos.

Gladys Mck. Iowa

Por lo RESONADO

Recuerdo a Lois, según ella habló en Denver, las palabras que yo he repetido tantas veces. Recuerdo el afecto, los saludos amistosos en idiomas diferentes. No entendía las palabras pero comprendí sus sonrisas.

Recuerdo que me puse de pie y confundiendo mi voz con las miles de otras voces, canté:

'Deja que empiece por mí'. Edna C. Arkansas

Creo que fue una experiencia muy emocionante porque nunca vi tanta gente alegre, reunida en un lugar al mismo tiempo. Vi la cafetera más enorme que jamás imaginé. Estoy segura que el café corría en galones por tubos alimentados por enormes tinas. Carmen K. Virginia

Por lo ENCANTADOR

Yo me uní a Al-Anon después que mi compañero llevaba 4 años sobrio en AA. Pero tuve este impulso porque quería asistir a la Internacional. Bueno, yo había vivido en un pueblo de campo por más de 57 años, nunca había pensado viajar al extranjero, ni sabía cómo ir.

(vea al reverso)



Por lo Encantador (continuación)

Primero escribí a la Oficina de Servicio Mundial y recibí una adorable carta de Henrietta desvaneciendo cualquier duda que yo tuviera acerca de cómo llegar. ¡Nunca olvidaré mi llegada a Denver! Allí estaba yo, a miles de millas de mi hogar, por mi propia cuenta, llegando a una ciudad extraña para mí y sin conocer a nadie. Caminando a recoger mi equipaje, había un gran letrero que decía "Bienvenidos a Denver- Convención Internacional de AA- Proceda a la salida #8 ! ¡Qué sentimiento maravilloso! Supe que me encontraba entre amigos!

Eva M. Australia

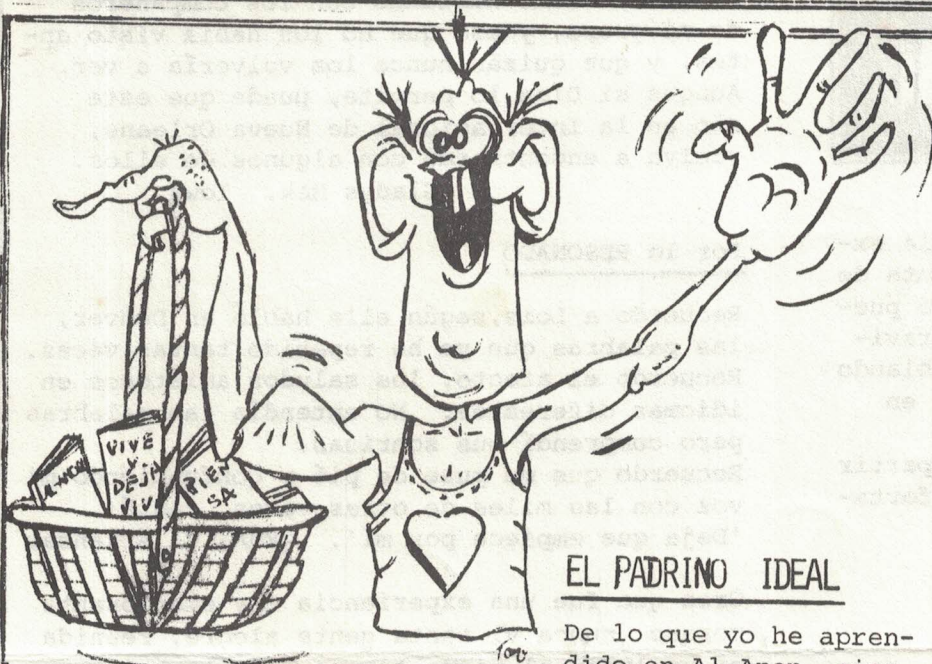
FORUM de enero de 1980

Por lo ESPIRITUAL

Mi esposo y yo estuvimos en la Convención Internacional en Denver. Llegamos en nuestra casa ambulante (trailer) al estacionamiento, unos cuantos días antes de la Convención. Pensé que casi toda la gente del campamento de trailers eran miembros de nuestra hermandad.

Una tarde después de la cena, una señora de Nebraska tocó a nuestra puerta y preguntó si estábamos interesados en contribuir para una reunión con cena informal, sin preparativos ni cumplidos, que se llevaría a cabo la noche siguiente. La comida fue espléndida, la amistad inmediata y la reunión inspiradora. Hicimos amigos en el campamento y todavía seguimos en contacto con muchos de ellos.

Helen W. Canadá



EL PADRINO IDEAL

De lo que yo he aprendido en Al-Anon, ciertos atributos físicos serían de mucha ayuda

para llegar a ser el padrino o madrina ideal del recién llegado. Los oídos grandes nos ayudarían a escuchar y a escuchar sin impaciencia al recién llegado al grupo. Después, unos dientes fuertes serían necesarios para mordernos la lengua antes de dar consejos. Otras características útiles son: una mano grande para dar palmadas en las espaldas del recién llegado, un buen dedo para telefonearle y un brazo fuerte para cargar literatura y pasarla a otros para que la lean. El padrino o madrina necesita tener la nariz y el cuello cortos, para no asomar la cabeza ni meter las narices en los asuntos de familia de los demás. La boca ha de ser lo suficientemente grande para sonreír y compartir, pero nunca para murmurar. Se necesita ojos grandes para leer literatura y mantener uno bien abierto sobre nuestro propio crecimiento. En fin, el último en orden pero no

en importancia: el padrino necesita un gran corazón que mostrar para que todos puedan ver el amor que encontramos en Al-Anon.

Jackie E. Oeste de Virginia

INSTITUCIONES

También tú puedes ser un PIV. (Persona de Instituciones Voluntaria)



El voluntario es una persona importante porque: Puede ayudar a que la literatura esté disponible para los que se acercan a una institución buscando ayuda. Puede presidir una reunión de Instituciones. Puede servir como voluntario, ya sea que tenga experiencia o que tenga voluntad de aprender cómo llegar a ser un PIV. Comité de Instituciones FORUM, enero/80

AL-ANON FAMILY GROUP HEADQUARTERS, INC.
P.O. Box 182, Madison Square Sta.
New York, N.Y. 10010 USA

